Glossario

acronimo	Descrizione
ACC	Area Control Center
AFIS	Aerodrome Flight Information Service
AIC	Aeronautical information circular
AIP	Aeronautical information publication
AIRNAS	Air Navigation Sistem
AIRPROX	Aircraft Proximity
AIS	Servizio di Informazioni Aeronautiche
ALRS	Alerting Service
AMI	Aeronautica Militare Italiana
ANSA	Air Navigation Service
ANSV	Agenzia Nazionale Sicurezza al Volo
APP	Approach Control Service
ARO	Aerodrome Reporting Office
ASI	Agenzia Spaziale Italiana
ATC	Air Traffic Control
ATFM	Air Traffic Flow Management
ATIS	Automatic terminal information service
ATM	Air Traffic Management
ATS	Air Traffic Services (include ATC, FIS, AFIS, ALRS)
AVL	Aiuti Visivi Luminosi
CAAV	Centro Aeroportuale Assistenza al Volo
CDM	Collaborative Decision making
CDMR	Collaborative Decision Making Room
CDN	Coordination message
CFMU	Central Flow Management Unit
CNS	Comunication Navigation Surveillance
CRAV	Centro Regionale Assistenza al volo
CTA	Controllore del Traffico Aereo
CTT	Coefficiente Tariffazione di Terminale
CUT	Coefficiente Unitario Tariffazione
DME	Distance-measuring equipment
DME	Dynamic Airspace Management
DMEAN	Dynamic Airspace Management
EAV	Esperto di Assistenza al Volo
ECAC	European Civil Aviation Conference
E-FDP/FI	Enanced Fly Dataprocessing/ Francia Italia
EGNOS	European Geostationary navigation Overlay System

ENAC	Ente Nazionale Aviazione Civile
ERP	Enterprice resource planning
ESARR	Eurocontrol SAfety Regulatory Requirements
ESSP	European Satellite Services Provider
FDP	Flight Data Processing
FDPS	Flight data processing system
FESR	Fondo Europeo di Sviluppo Regionale
FIR	Flight Information Region
FIS	Flight Information Service
GBAS	Ground Based Augmentation System
GEIE	Gruppo Europeo di Interesse Economico
GNSS	Global Navigation Satellite System
ICAO	International Civil Aviation Organisation
IFR	Instrumental Flight Rules
ILS	Instrument Landing System
KPI	Indicatori di Performance
MFC	Multi Frequency Code
MFF	Mediterranean Free Flight
NAAV	Nucleo Aeroportuale Assistenza al Volo
NOTAM	Notice to Airmen
NDB	Non-directional radio beacon
PSA	Sala per Prova e Sperimentazione Addestramento
PON	Programma Operativo Nazionale Settore Trasporti
RVSM	Reduced Vertical Separation Minima
SAAV	Sistema Aeroportuale Assistenza al Volo
SES	Single European Sky
SICTA	Sistemi innovativi controllo traffico aereo
SMR	Surface Movement Radar
UAAV	Unità Aeroportuale di Assistenza al Volo
UDS	Unità di Servizio
VDF	Very high frequency direction-finding station
VDL	Visual Directional Landing
VFR	Visual Flight Rules
VHF	Very high frequency (from 30 to 300 Mhz)
VOR	VHF omnidirectional radio range

RELAZIONE DEL COLLEGIO SINDACALE

PAGINA BIANCA

Relazione del Collegio sindacale

al bilancio chiuso al 31 dicembre 2003

Il bilancio chiuso al 31 dicembre 2003, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico e Nota Integrativa, approvato dal Consiglio di Amministrazione nell'adunanza del 2 aprile 2004, è stato acquisito in pari data dal Collegio Sindacale.

Si riportano di seguito, in sintesi, le risultanze dei dati rilevati dalle scritture contabili e dai documenti della Società:

STATO PATRIMONIALE

Totale attività	€ 1.799.711.409
Patrimonio netto e passività	
- Capitale sociale	€ 1.121.744.385
- Riserva straordinaria	€ 225.692
- Riserva ex Lege 292/93	€ 9.188.855
- Riserva contributi conto capitale	€ 51.815.748
- Riserva definizione crediti tributari	€ 0
- Perdite riportate a nuovo	€ 0
- Altre passività	€ 593.106.688
Totale patrimonio netto e passività	€ 1.776.081.368
- Utile dell'esercizio	€ 23.630.041
Somma a pareggio	€ 1.799.711.409

In calce allo stato patrimoniale sono iscritti i conti d'ordine di cui € 295.109.915 quali impegni di acquisto, € 41.510.737 quali beni di proprietà ENAV presso terzi, € 1 quale valore simbolico degli

immobili trasferiti ad ENAV in forza dell'allegato f) del D.M. del 14.11.2000 e, infine, € 72.851.723 quali fidejussioni.

CONTO ECONOMICO

Valore della produzione	€ 648.564.330
Costi della produzione	€ 611.161.295
Proventi ed oneri finanziari	€ 5.288.665
Proventi ed oneri straordinari	€ 3.637.686
Risultato prima delle imposte	€ 46.329.386
Imposte sul reddito dell'esercizio	€ (22.699.345)
Utile dell'esercizio	€ 23.630.041

Il bilancio di esercizio al 31/12/2003 è stato redatto secondo i principi statuiti dal Codice Civile interpretato alla luce dei principi contabili emanati dagli Ordini professionali italiani e integrati, ove mancanti, da quelli IAS. Non si sono verificate situazioni tali da rendere necessario, per dare una rappresentazione veritiera e corretta, il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423, comma 4 e all'art. 2423 bis, comma 2.

La valutazione delle voci di bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza nella prospettiva della continuazione dell'attività. Sono stati riflessi in bilancio esclusivamente gli utili realizzati alla data di chiusura del bilancio. Gli oneri ed i proventi sono rilevati per competenza indipendentemente dalla data di pagamento o di incasso. Si è tenuto conto dei rischi e degli oneri di competenza dell'esercizio al 31/12/2003 anche se conosciuti successivamente alla data di chiusura.

I criteri utilizzati nella formazione del bilancio chiuso al 31/12/2003

non si discostano da quelli utilizzati per la formazione del bilancio del precedente esercizio. Eventuali modifiche dei criteri di valutazione sono motivati nella nota integrativa predisposta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione.

Nel rispetto delle norme di legge, ed avuto riguardo alle modalità con cui si è svolta la nostra attività istituzionale diamo atto di avere:

- svolto con cura le funzioni di vigilanza affidate al Collegio, effettuando regolarmente le verifiche periodiche, alla presenza del Magistrato della Corte dei Conti delegato al controllo, nel corso delle quali abbiamo proceduto alle ispezioni ed ai controlli da noi ritenuti utili ed opportuni per accertare la correttezza degli adempimenti richiesti dalla legge;
- partecipato, nel corso dell'esercizio 2003, alle Assemblee Sociali,a tutte le riunioni indette dall'Amministratore unico fino al mese di aprile e a quelle del Consiglio di Amministrazione dal mese di maggio verificando la conformità delle operazioni, deliberate e poste in essere, alle norme dello Statuto Societario, legislative e regolamentari a cui è sottoposta la Società anche in rapporto agli Organi istituzionali e di controllo;
- acquisito dall'Amministratore Delegato con periodicità adeguate informazioni sulle operazioni di rilevanza economico, finanziario e patrimoniale effettuate dalla Società, non rilevando operazioni atipiche e/o inusuali e che non si ponessero in palese contrasto con la politica gestionale della Società e pertanto non conformi alle delibere assunte dall'Assemblea;

- vigilato, per quanto di nostra competenza, sulla adeguatezza della struttura della Società e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione, tramite osservazioni dirette, raccolta di informazioni dal responsabile della funzione di controllo interno ed incontri con la Società di Revisione ai fini del reciproco scambio di dati e informazioni rilevanti;
- sollecitato l'istituzione del sistema di controllo interno, avvenuta nel corso dell'esercizio, vigilato sull'affidabilità del sistema amministrativo-contabile e sulla capacità di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dai responsabili delle rispettive funzioni, l'esame di documenti aziendali e l'analisi dei risultati del lavoro svolto dalla Società di Revisione;
- sollecitato l'adeguamento al D. Lgs 231/2001. Tale attività risulta essere in corso di svolgimento alla data della presente relazione.

Riguardo ai criteri di valutazione adottati dalla Società si rappresenta quanto segue:

Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali sono iscritte, coerentemente al dettato del punto 1 dell'art. 2426 del Codice Civile, al costo di acquisto comprensivo degli oneri accessori di diretta imputazione e sono esposte al netto degli ammortamenti. Il costo delle immobilizzazioni, la cui utilizzazione è limitata nel tempo, è sistematicamente ammortizzata in ogni esercizio in relazione alla sua residua possibilità di utilizzazione. L'immobilizzazione che, alla data

della chiusura dell'esercizio, risulti durevolmente di valore inferiore a quello determinato viene iscritta a tale minor valore.

Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto, comprensivo degli oneri accessori e dei costi direttamente imputabili al bene a cui si riferiscono e sono esposte al netto dei relativi fondi di ammortamento.

Nel corso dell'esercizio 2003 è stata fatta dall'Amministrazione una completa analisi e revisione delle immobilizzazioni in corso; tenuto conto del completamento dei vari progetti già iniziati in precedenti esercizi è stata effettuata una riclassificazione pari a migliaia di euro 162.294 trasferendoli contabilmente tra i cespiti "impianti e macchinari" e iniziando la procedura di ammortamento.

Gli ammortamenti delle immobilizzazioni materiali, determinati sulla base della stima della vita utile economica dei cespiti, vengono calcolati sulla base di piani di ammortamento, determinati all'atto dell'entrata in funzione dei beni, con aliquote che rispettano il principio della prudenza e tengono, inoltre, conto dei criteri indicati nei principi guida emanati da Eurocontrol e risultano non superiori alle aliquote previste dalla normativa fiscale.

Partecipazioni

Le partecipazioni sono valutate al costo di acquisto o di sottoscrizione rettificato, nel rispetto del principio della prudenza, per perdite durevoli di valore. Il valore delle partecipazioni in società controllate è confrontato con il valore determinato secondo il criterio del

patrimonio netto. Se quest'ultimo risultasse inferiore al costo di acquisto la partecipazione verrebbe svalutata.

Rimanenze

Le rimanenze, che sono costituite essenzialmente da parti di ricambio relative agli impianti ed alle apparecchiature di controllo del volo, sono valutate secondo il criterio del costo medio ponderato.

Le parti di ricambio il cui costo è di importo modesto (fino a euro 516,46) vengono spesate nell'esercizio e non incluse nelle rimanenze.

Le parti di ricambio non più utilizzabili sono svalutate mediante l'appostazione di un fondo svalutazione magazzino.

Crediti

I crediti sono iscritti in base al valore di presumibile realizzo.

Tale valore tiene conto dei rischi di possibile insolvenza dei debitori.

Trattamento di fine rapporto

Il T.F.R. di lavoro subordinato è iscritto nel rispetto di quanto previsto dal Codice Civile e dal contratto collettivo nazionale di categoria e rappresenta l'effettivo impegno della Società nei confronti del proprio personale alla data di chiusura del bilancio.

Fondo rischi ed oneri

Ai sensi dell'art.2424 bis del Codice Civile, nel fondo rischi ed oneri sono stanziate somme per coprire passività di natura determinata, di esistenza certa o probabile, per le quali non sono determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza. Gli accantonamenti sono quantificati sulla base di stime che tengono conto di tutti gli elementi a disposizione.

Debiti

I debiti esposti in bilancio sono iscritti al valore nominale.

Ratei e risconti

I ratei e risconti sono stati determinati dai costi e proventi comuni a più esercizi la cui entità varia in funzione del tempo e la cui competenza economica non ha coinciso con la manifestazione numeraria.

In considerazione di quanto riportato, attesi i risultati delle verifiche eseguite, i criteri adottati dal Consiglio di Amministrazione nella redazione di bilancio e la rispondenza dello stesso alle scritture contabili, il Collegio sindacale ritiene che il bilancio, chiuso alla data del 31 dicembre 2003, sia conforme alle norme civilistiche e fiscali e pertanto invita l'Assemblea ad approvare:

- il bilancio, così come approvato dal Consiglio di Amministrazione;
- la relazione sulla gestione come approvata Consiglio di Amministrazione.

Roma, – 8 APR. 2004

Il Presidente del Collegio Sindacale
Prof. Michele Pisanello

Il Sindaco effettivo
Prof. Alessandro Bonura

Il Sindaco effettivo
Dr. Marcellino Bortolomiol

PAGINA BIANCA